Bruks- og monteringsanvisning

Kjøl/frys-kombinasjon med NoFrost-system KDN 37132 iD

Bruks- og monteringsanvisningen **må** leses før oppstilling - installasjon - igangsetting. Da beskytter du deg mot person- og materiellskade.

no - NO

M.-Nr. 09 512 180

Innhold

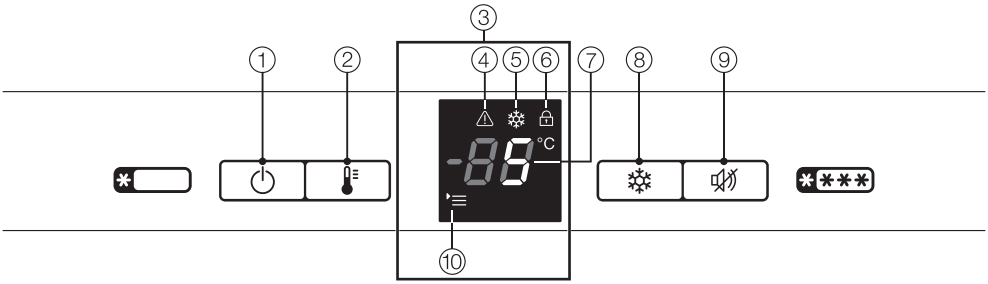
Beskrivelse av skapet 4
Ekstrautstyr 6
Aktivt miljøvern 7
Sikkerhetsregler 8
Hvordan kan du spare energi? 17
Inn- og utkobling av skapet 19
Før første gangs bruk 19
Ved lengre fravær 20
Riktig temperatur 21
. . . i kjølesonen 21
. . . i frysesonen 21
Temperaturindikator 22
Innstilling av temperaturen 22
Foreta innstillinger 23
Innstillingsmodus 23
Inn-/utkobling av låsefunksjonen 23
Bruk av SuperFrost 25
Funksjonen SuperFrost 25
Temperatur- og døralarm 26
Døralarm 26
Utkobling av varselsignalet 26
Lagring av matvarer i kjølesonen 27
Forskjellige kjøleområder 27
Matvarer som er uegnet for oppbevaring i kjøleskap 28
Hva du bør passe på allerede når du kjøper matvarene 28
Riktig oppbevaring av matvarer 28
Frukt og grønnsaker 28
Proteinrike matvarer 28
Innredning 29
Flytting av hyllene i døren 29
Flytting av flaskeholder 29
Flytting av hyller 29

Innhold

Frysing og lagring 30
Maksimal frysekapasitet 30
Hva skjer når ferske matvarer fryses inn? 30
Lagring av ferdig frysemat 30
Matvarer som du fryser inn selv 31
Noen råd for frysing av matvarer 31
Innpakking 31
Før innleggingen 32
Innlegging 32
Tining av frysevarer 33
Tilberedning av isbiter 33
Hurtigkjøling av drikker 33
Avriming 34
Kjølesone 34
Rengjøring 35
Innerrom, tilbehør 36
Ventilasjonsarealer 36
Dørpakning 37
Feil 38
Årsaker til støy 44
Service/garanti 45
Garantitid og garantibetingelser 45
Informasjon for testinstitutter 46
Elektrotilkobling 47
Monteringshenvisninger 48
Oppstillingssted 48
Klimaklasse 48
Ventilasjon 49
Før innbyggingen 50
Innbyggingsmål 51
Omhengsling av døren 52
Innbygging av skapet 56
Festing av skapet i nisjen 61
Festing av møbeldøren på skapdøren 63

Beskrivelse av skapet

Betjeningspanel



① På/av-tast

② Tast for innstilling av temperaturen

③ Display

④ Alarmsymbol

⑤ SuperFrost-symbol

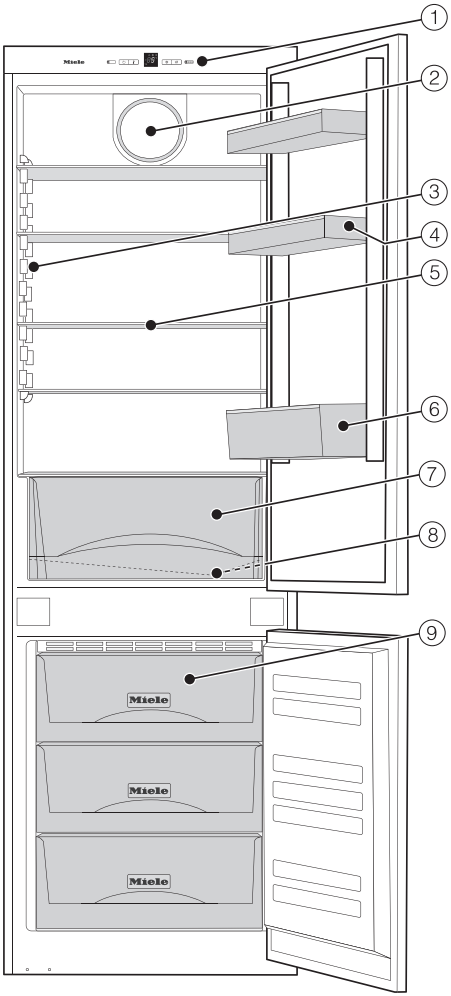
⑥ Symbol for låsing

⑦ Temperaturindikator

⑧ SuperFrost-tast

⑨ Av-tast for varselsignalet

⑩ Menysymbol
(Innstillingsmodus:
Inn-/utkobling av låsefunksjonen)



① Betjeningspanel

② Ventilator

③ Innvendig lys

④ Dørhylle / eggholder

⑤ Hylle

⑥ Dørhylle for flasker

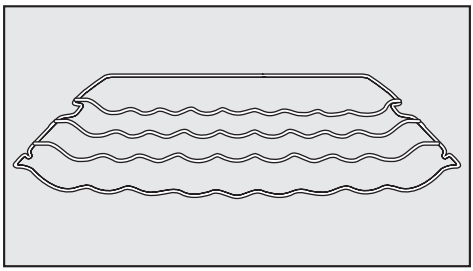
⑦ Frukt- og grønnsakskuff

⑧ Renne og avløpshull for avrimingsvann

⑨ Fryseskuffer

Ekstrautstyr

Flaskehylle



Flaskene kan oppbevares vannrett i flaskehyllen. Dermed sparer du plass i skapet.
Flaskehyllen kan plasseres flere steder i skapet.

Delt hylle

Denne hyllen gjør at høye varer, f.eks. flasker, kan plasseres stående. Den fremre delen av hyllen kan skyves forsiktig inn under den bakre delen.

Universal-mikrofiberklut

Mikrofiberkluten fjerner fingeravtrykk og lette tilsmussinger fra fronter i rustfritt stål, betjeningspanel, vinduer, møbler, bilvinduer osv.

Ekstrautstyret fås kjøpt hos forhandleren, i Mieles deleavdeling eller i Mieles nettbutikk.

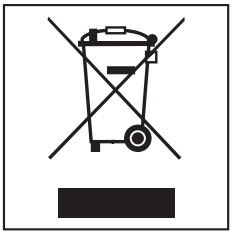
Kassering av transport-emballasjen

Emballasjen beskytter apparatet mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfallsbehandling og kan derfor gjenvinnes.

Tilbakeføringen av emballasjen til materialkretsløpet sparer råstoff og bidrar til mindre avfall. Forhandleren tar vanligvis emballasjen i retur.

Kassering av gamle apparater

Gamle elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, som har vært nødvendige for apparatets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling, kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri apparatet som restavfall.



Apparatet kan leveres gratis til forhandlere av samme type produkter eller til en kommunal gjenbruksstasjon. For mer informasjon, se www.miele.no

Pass på at skapets rør ikke skades før skapet blir kjørt bort og kondemnert på en forsvarlig, miljøvennlig måte.
Da er det sikret at kjølemediet i kuldekretsløpet og oljen i kompressoren ikke kan lekke ut i omgivelsene.

Sørg for at apparatet oppbevares barnesikkert til det kjøres bort (se kapittel "Sikkerhetsregler").

Dette skapet oppfyller de påbudte sikkerhetskrav. Hvis skapet ikke brukes forskriftsmessig, kan det føre til skader på personer og materiell.

Les bruks- og monteringsanvisningen nøye før du begynner å bruke skapet. Den inneholder viktige råd om montering, sikkerhet, bruk og vedlikehold av skapet. Du beskytter deg selv og forhindrer skader på skapet.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at sikkerhetsreglene ikke er fulgt.

Ta vare på bruks- og monteringsanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Forskriftsmessig bruk

▶ Dette skapet skal kun brukes i husholdningen og på husholdningsliknende steder.
Det er ikke beregnet for utendørs bruk.

▶ Skapet skal kun brukes innenfor rammen av hva som er vanlig i en husholdning, til kjøling og lagring av matvarer, lagring av frysevarer, frysing av ferske matvarer og til tilberedning av is.
Annen bruk er ikke tillatt

▶ Skapet er ikke egnet for lagring eller kjøling av medikamenter, blodplasma, laboratoriepreparater eller lignende stoffer eller produkter. Misbruk av skapet kan føre til skader på de lagrede varene eller at de forderves. Skapet er ikke egnet for drift i områder hvor det er fare for eksplosjon.
Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes ureglementert bruk eller feil betjening.

▶ Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene skapet på en sikker måte, må ikke bruke dette skapet uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.
De får bare bruke skapet uten tilsyn, dersom de har fått opplæring i sikker bruk av skapet og forstår mulige farer ved feil betjening.

Barn i husholdningen

▶ Barn under åtte år må ikke være i nærheten av skapet, med mindre de er under konstant tilsyn.

▶ Barn over åtte år får bare bruke skapet uten tilsyn, hvis betjeningen er forklart slik at de kan betjene skapet på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.

▶ Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde skapet uten tilsyn.

▶ Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av skapet. Ikke la barn leke med skapet.

▶ Fare for kvelning! Hvis barn leker med forpakningsmaterialer, kan de vikle seg inn i f.eks. folie, eller trekke den over hodet og kveles. Hold forpakningsmaterialene vekk fra barn.

Teknisk sikkerhet

▶ Det er kontrollert at kretsløpet for kjølemiddelet er tett. Skapet oppfyller de gjeldende sikkerhetsbestemmelsene og EU-direktiver.

▶ Dette skapet inneholder kjølemediet Isobutan (R600a), en naturgass som er skånsom mot miljøet, men er brennbar. Den skader ikke ozonlaget og øker ikke drivhuseffekten. Bruken av dette miljøvennlige kjølemediet har delvis ført til økt driftsstøy. I tillegg til støy fra kompressoren, kan det forekomme strømningslyder i hele kuldekretsløpet. Disse effektene kan dessverre ikke unngås, men de har ingen innflytelse på apparatets yteevne.
Pass på ved transport og oppstilling av skapet, at ingen deler av kuldekretsløpet blir skadet. Kjølemedium som spruter ut, kan skade øynene!
Ved skader:

– unngå åpen ild eller gnisttennere,
– trekk ut støpselet,
– gjennomluft rommet der skapet står i noen minutter, og
– tilkall service.

▶ Jo mer kjølemedium det er i et apparat, desto større må rommet være der apparatet blir oppstilt. Ved en eventuell lekkasje kan det i for små rom dannes en brennbar gass-luft-blanding.
Per 8 g kjølemedium må rommet være minst 1 m^3 stort. Mengden kjølemedium står på typeskiltet innvendig i apparatet.

▶ Før du kobler til apparatet, sammenlign tilkoblingsdataene (sikring, spenning og frekvens) på typeskiltet med dataene for el-nettet. Disse dataene må stemme overens, slik at det ikke oppstår skader på apparatet. Spør en elektroinstallatør hvis du er i tvil.

▶ Sikkerheten for det elektriske anlegget i skapet kan bare garanteres hvis skapet kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen finnes. La eventuelt fagfolk kontrollere husinstallasjonen.

▶ Hvis tilkoblingsledningen er skadet, må den kun skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele, for å forhindre at brukeren utsettes for fare.

▶ Skapet må ikke kobles til el-nettet med skjøtekabler eller flerveis stikkontakter. De gir ikke nødvendig sikkerhet (f.eks. fare for overoppheting).

▶ Hvis fuktighet kommer i kontakt med spenningsførende deler eller med tilkoblingsledningen, kan det føre til kortslutning.
Skapet må ikke brukes i områder hvor det er fuktighet eller fare for vannsprut (f.eks. garasje, vaskekjeller etc.).

▶ Dette apparatet må ikke brukes på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip).

▶ Et skadet skap kan være farlig å bruke. Kontroller at skapet ikke har synlige skader før det tas i bruk. Et skadet skap må ikke tas i bruk.

▶ Skapet skal kun brukes når det er bygd inn, slik at sikker funksjon er sikret.

▶ Ved installasjon, vedlikehold og reparasjoner, skal skapet kobles fra el-nettet. Skapet er koblet fra el-nettet bare når en av disse betingelsene er oppfylt:

– sikringen i husinstallasjonen er koblet ut.
– skrusikringen i husintallasjonen er skrudd helt ut.
– støpselet på apparatet er trukket ut.
  Ta tak i støpselet, ikke i tilkoblingsledningen for å skille apparatet fra nettet.

▶ Ikke forskriftsmessige installasjons- og vedlikeholdsarbeider samt reparasjoner kan føre til betydelig fare for brukeren. Installasjons- og vedlikeholdsarbeider samt reparasjoner skal kun foretas av fagfolk som er autorisert av Miele.

▶ Hvis skapet repareres av servicefolk som ikke er autorisert av Miele, tapes krav i forbindelse med garanti.

▶ Defekte deler skal kun skiftes ut med originale Miele-reservedeler. Kun for disse delene kan vi garantere at de sikkerhetskravene vi stiller til våre apparater blir oppfylt.

Bruk

▶ Skapet er konstruert for en bestemt klimaklasse (romtemperaturområde), og grensene for denne må overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet innvendig i skapet.
En lavere romtemperatur fører til lengre stillstandsperiode for kompressoren, slik at skapet ikke kan holde nødvendig temperatur.

▶ Ventilasjonsarealene må ikke dekkes til.
Da blir ikke problemfri luftføring sikret. Strømforbruket stiger, og det kan oppstå skader på deler.

▶ Hvis du oppbevarer fett- eller fettholdige matvarer i skapdøren, pass på at evt. fett eller olje som renner ut ikke kommer i kontakt med kunststoffdeler i skapet.
Det kan oppstå spenningssprekker i kunststoffet, slik at kunststoffet brister eller får rifter.

▶ Ikke oppbevar eksplosive stoffer og ikke produkter med brennbare drivgasser (f.eks. spraybokser) i skapet. Eksplosive gassblandinger kan antennes av elektriske komponenter.
Brann- og eksplosjonsfare!

▶ Ikke bruk elektriske apparater i skapet (f.eks. for produksjon av softis). Det kan oppstå gnister. Fare for eksplosjon.

▶ Bokser og flasker med kullsyreholdige drikker eller med væsker som kan fryse, må ikke oppbevares i frysesonen. Boksene eller flaskene kan eksplodere.
Stor fare for skade!

▶ Drikkevarer med høyt alkoholinnhold må stå loddrett i kjølesonen og være absolutt tett lukket.
Eksplosjonsfare!

▶ Hvis du legger flasker til hurtigkjøling i frysesonen, må du ta dem ut igjen senest etter en time. Flaskene kan eksplodere. Stor fare for skade!

▶ Ikke berør frysevarer og metalldeler med våte hender. Hendene kan fryse fast. Fare for skade!

▶ Putt aldri isbiter og ispinner, spesielt saftis, i munnen like etter at de er tatt ut av frysesonen.
På grunn av den meget lave temperaturen i frysevarene kan leppene eller tungen fryse fast. Fare for skade!

▶ Ikke frys inn igjen matvarer som er helt eller delvis tint. Bruk varene så snart som mulig, ellers taper de næringsverdi og blir ødelagt. Tinte matvarer kan fryses inn igjen hvis de kokes eller stekes først.

▶ Hvis du spiser matvarer som har vært lagret for lenge, er det fare for matforgiftning.
Lagringstiden avhenger av flere faktorer, f.eks. ferskhet, kvalitet og lagringstemperatur. Følg anvisningene fra matvareprodusenten angående lagring og holdbarhet!

Rengjøring og stell

▶ Ikke bruk olje eller fett på dørpakningen. Det kan gjøre den porøs med tiden.

▶ Damprenser må absolutt ikke brukes til avriming og rengjøring av skapet.
Dampen kan trenge inn til strømførende deler i skapet og forårsake kortslutning.

▶ Ikke bruk olje eller fett på dørpakningen. Det kan gjøre den porøs med tiden.

▶ Damprenser må absolutt ikke brukes til avriming og rengjøring av skapet.
Dampen kan trenge inn til strømførende deler i skapet og forårsake kortslutning.

▶ Ikke bruk spisse eller skarpe gjenstander for å

– fjerne rim- og islag,

– løfte opp matvarer.

De skader kjøleelementene, og skapet blir ødelagt.

▶ Ikke sett elektriske varmeapparater eller tennrør inn i skapet for å rime det av. Kunststoffet blir skadet.

▶ Ikke bruk tinespray eller isfjerner.
Disse kan utvikle eksplosive gasser, inneholde løsnings- eller drivmidler som skader kunststoffet, eller de kan være helsefarlige.

Kassering av skapet

▶ Ødelegg låsen på det gamle skapet før du kaster det.
Dermed forhindrer du at lekende barn kan bli stengt inne i skapet og komme i livsfare.

▶ Ikke ødelegg deler av kuldekretsløpet, f.eks. ved å

– stikke hull på fordamperens kjølemediumkanaler.

– brekke av rør.

– skrape av overflatebelegg.

Kjølemedium som spruter ut, kan skade øynene!

	Normalt energiforbruk	Økt energiforbruk
Oppstilling/vedlikehold	I ventilerte rom.	I lukkede, ikke ventilerte rom.
	Beskyttet mot direkte sollys.	Ved direkte sollys.
	Ikke ved siden av en varmekilde (varmeelement, ovn).	Ved siden av en varmekilde (varmeelement, ovn).
	Ved ideell romtemperatur rundt 20 °C.	Ved høy romtemperatur.
	Ikke dekk til ventilasjonsarealene og fjern støv regelmessig.	Ved tildekkede eller støvete ventilasjonsarealer.
	Fjern støv fra kompressoren og metallgitteret (varmeutveksleren) på baksiden av skapet minst en gang i året.	Ved støv på kompressoren og metallgitteret (varmeutveksleren).
Temperaturinnstilling	Kjølesone 4 til 5 °C	Ved lav temperaturinnstilling: Jo lavere temperatur i kjøle-/frysesonen, desto høyere energiforbruk!
	Frysesone -18 °C	

Hvordan kan du spare energi?

	Normalt energiforbruk	Økt energiforbruk
Bruk	Plassering av skuffer, hyller og oppbevaringssteder som ved levering.	
	Åpne døren så kort tid som mulig kun ved behov. Plasser matvarene godt sortert.	Hyppig og langvarig døråpning fører til kuldetap og at varm omgivelsesluft strømmer inn. Skapet forsøker å kjøle ned, og driftstiden for kompressoren øker.
	Ta med kjølebag når du handler, og sett maten raskt inn i skapet. Sett mat som er tatt ut av skapet raskt inn igjen, før den blir for varm. La varm mat og drikke avkjøles utenfor apparatet.	Varm mat og mat som har fått romtemperatur tar med seg varme inn i skapet. Skapet forsøker å kjøle ned og driftstiden til kompressoren øker.
	Plasser matvarene godt emballert eller godt tildekket.	Fordampning og kondensering av væsker i kjølesonen gir tapt kjøleeffekt.
	Legg frysevarene til tining i kjølesonen.	
	Ikke overfyll hyllene/skuffene, luften må kunne sirkulere.	

Før første gangs bruk

Beskyttelsesfolie

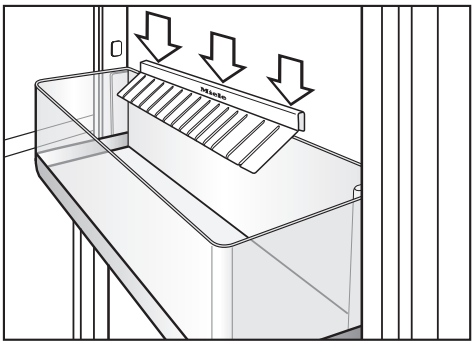
Stållistene på hyllene og dørhyllene er belagt med en beskyttelsesfolie som tjener som transportbeskyttelse.

- Ta beskyttelsesfolien av stållistene.

Rengjøring

- Rengjør skapet innvendig og tilbehøret. Følg rådene i kapitlet "Rengjøring".

Tilbehør - flaskeholder



- Sett flaskeholderen midt på den bakre kanten til flaskehyllen.

Lamellene i flaskeholderen rager inn i flaskehyllen, slik at flaskene står støtt når døren åpnes og lukkes.

Innkobling av skapet

- Trykk på/av-tasten.

Skapet begynner å kjøle og temperaturindikatoren viser ønsket temperatur. Det innvendige lyset tennes ved åpen dør.

For at temperaturen skal bli lav nok, skal du la skapet forhåndskjøle noen timer før du legger inn matvarer første gang.

Utkobling av skapet

- Trykk på/av-tasten til displayet slokner.

Kjølingen er koblet ut. Hvis det ikke er tilfelle, er låsefunksjonen koblet inn (se "Innstillinger – Utkobling av låsefunksjonen").

Ved lengre fravær

Hvis du ikke skal bruke skapet på lenge,

- slå av skapet,
- trekk ut støpselet eller koble ut sikringen i husinstallasjonen,
- rengjør skapet, og
- la skapdørene stå på gløtt, for å unngå luktdannelse.

Hvis skapet er koblet ut ved lengre fravær, men ikke rengjort, er det fare for muggdannelse hvis dørene er lukket.

Riktig temperaturinnstilling er meget viktig for lagring av matvarene. På grunn av mikroorganismer ødelegges matvarene raskt, men dette kan forhindres eller forsinkes med riktig lagringstemperatur. Temperaturen påvirker mikroorganismenes veksthastighet. Med synkende temperatur blir disse prosessene langsommere.

Temperaturen i skapet stiger,

– jo oftere og lenger skapdøren blir åpnet,
– jo mer matvarer som blir lagret,
– jo varmere de matvarene som nettopp er lagt inn er,
– jo høyere skapets omgivelsestemperatur er.
  Skapet er konstruert for en bestemt klimaklasse (romtemperaturområde), og grensene for denne må overholdes.

. . . i kjølesonen

Vi anbefaler en kjøletemperatur på **4 °C**i kjølesonen.

. . . i frysesonen

For å fryse inn ferske matvarer og lagre matvarer over lang tid, er en temperatur på **-18 °C** nødvendig. Ved denne temperaturen er mikroorganismenes vekst i stor grad innstilt. Så snart temperaturen stiger over -10 °C, begynner nedbrytningen på grunn av mikroorganismene, matvarene blir mindre holdbare. Derfor må matvarer som er helt eller delvis tint, ikke fryses inn igjen før de er bearbeidet (kokt eller stekt). På grunn av de høye temperaturene blir de fleste mikroorganismer tilintetgjort.

Temperaturindikator

Temperaturindikatoren på betjeningspanelet viser alltid **ønsket** temperatur for kjølesonen.

Hvis du f.eks. ønsker at kjølesonen skal kjøle ved **4 °C**,

- trykk så mange ganger på tasten for innstilling av temperaturen, at 4 lyser på temperaturindikatoren.

I frysesonen innstilles da en middels temperatur på ca. **-18 °C**.

Nå du har frysevarer i **frysesonen**, anbefales en innstilling på **3 °C til 5 °C**, slik at de nødvendige lave temperaturene er sikret.

Denne innstillingen bør også velges, dersom skapdørene blir åpnet svært ofte, store mengder matvarer legges inn eller omgivelsestemperaturen er høy.

Innstilling av temperaturen

Jo høyere hhv. lavere temperaturen i kjølesonen er, desto høyere hhv. lavere er også temperaturen i frysesonen.

- Trykk så mange ganger på tasten for innstilling av temperaturen, at ønsket

  temperatur vises på temperaturindikatoren.

Ved første gangs trykking blinker den temperaturen som sist var innstilt.

Deretter endrer temperaturen seg fortløpende; når innstillingen 9 °C er nådd, starter det på 1 °C igjen.

Den nye temperaturen lagres automatisk etter kort tid og vises på temperaturindikatoren.
Temperaturen i skapet innstiller seg nå langsomt på denne temperaturen.

Innstillingsmodus

Låsefunksjonen kobles inn eller ut i innstillingsmodus.

Inn-/utkobling av låsefunksjonen	c

Innstillingsmodus vises i displayet ved menysymbolet ‣≡.

Inn- og utkobling av låsefunksjonen foretas på følgende måte:

Inn-/utkobling av låsefunksjonen

Med låsefunksjonen kan du forhindre at skapet slås av utilsiktet.

– Innkobling av låsefunksjonen

■ Hold SuperFrost-tasten inne i ca. 5 sekunder.

Menysymbolet ‣≡ lyser og i displayet blinker c.
Innstillingsmodus er aktivert.

■ Trykk kort på SuperFrost-tasten, for å hente frem låsefunksjonen.

I displayet vises c1.

■ Trykk kort på SuperFrost-tasten, for å koble inn låsefunksjonen.

Symbolet for låsefunksjonen 🔒 lyser.

For å gå ut av innstillingsmodus:

■ Trykk på/av-tasten.

Temperaturen vises i displayet.

– Utkobling av låsefunksjonen

■ Hold SuperFrost-tasten inne i ca. 5 sekunder.

Symbolet for låsefunksjonen og menysymbolet lyser og i displayet blinker c.
Innstillingsmodus er aktivert.

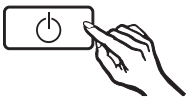
■ Trykk kort på SuperFrost-tasten, for å hente frem låsefunksjonen.

I displayet vises c0.

■ Trykk kort på SuperFrost-tasten, for å koble ut låsefunksjonen.

Symbolet for låsefunksjonen slokner.

For å gå ut av innstillingsmodus:



■ Trykk på/av-tasten.

Temperaturen vises i displayet.

Funksjonen SuperFrost

For å fryse inn matvarer optimalt, må du koble inn SuperFrost før innfrysing av ferske matvarer.

Da fryses matvarene raskt, og næringsverdi, vitaminer, utseende og smak bevares.

Unntak:

– når du legger inn fryste matvarer.

– når du kun legger inn inntil 1 kg matvarer pr. dag.

Innkobling av SuperFrost

SuperFrost må kobles inn **6 timer før varene legges inn** for frysing. Hvis den **maksimale frysekapasiteten** skal utnyttes, **må** SuperFrost kobles inn **24 timer på forhånd**!

■ Trykk SuperFrost-tasten.

SuperFrost-symbolet ❄ lyser. Temperaturen i skapet synker, da skapet arbeider med størst mulig kjøleeffekt.

Utkobling av SuperFrost

Funksjonen SuperFrost kobles automatisk ut etter ca. 65 timer.
SuperFrost-symbolet ❄ slokner, og skapet arbeider igjen med normal kjøleeffekt.

For å spare energi, kan du selv koble ut SuperFrost før den kobles ut av seg selv.

■ Trykk SuperFrost-tasten, slik at symbolet ❄ slokner.

Kjølingen i skapet arbeider igjen med normal effekt.

Temperatur- og døralarm

Skapet er utstyrt med et varselsystem for at temperaturen i frysesonen ikke skal kunne stige ubemerket, for å hindre energitap hvis dørene står åpne.

Temperaturalarm

Hvis **frysesonetemperaturen** når et for varmt temperaturområde, høres et varselsignal.
Samtidig blinker temperaturindikatoren og alarmsymbolet ⚠.

Når skapet registrerer at et temperaturområde er for varmt, er avhengig av den innstilte temperaturen.

Det akustiske og optiske signalet kan høres,

– når du fryser inn en større mengde matvarer.

– når du fryser inn varme, ferske matvarer,

– hvis det ved innlegging eller uttaking av frysevarer strømmer inn for mye varmt luft,

– etter et strømbrudd,

– hvis skapet er ødelagt.

Så snart alarmtilstanden er over, stanser varselsignalet, og alarmsymbolet ⚠ slokner.

Hvis det har vært varmere enn -18 °C over en lengre periode, kontroller om matvarene er helt eller delvis tint. Hvis det er tilfelle, må du bruke dem så raskt som mulig eller bearbeide dem (koking eller steking) før du fryser dem igjen!

Døralarm

Hvis døren står åpen lenger enn 60 sekunder, høres et varselsignal.

Så snart døren lukkes, stanser varselsignalet.

Utkobling av varselsignalet

Hvis du synes varselsignalet er forstyrrende, kan du koble det ut før det stanser av seg selv.

■ Trykk av-tasten for varselsignalet.

Varselsignalet stanser.
Ved en temperaturalarm, fortsetter alarmsymbolet ⚠ å lyse til alarmtilstanden er over.

Forskjellige kjøleområder

På grunn av den naturlige luftsirkulasjonen, blir det forskjellige temperaturområder i kjølesonen. Den kalde, tunge luften synker til det nederste området i kjølesonen. Utnytt de forskjellige kuldesonene når du legger inn matvarer!

Varmeste område

Det varmeste området i kjølesonen er i det fremre området helt øverst, og helt øverst i skapdøren. Bruk disse områdene f.eks. til oppbevaring av smør, slik at det holder seg smøremykt og for ost, slik at den beholder sin aroma.

Kaldeste område

Det kaldeste området i kjølesonen er direkte over frukt- og grønnnsakskuffen(e) (avhengig av modell) og ved bakveggen.

Bruk disse områdene for alle ømfintlige og lettbedervelige matvarer, f.eks.:

– fisk, kjøtt, fugl

– pølsevarer, ferdigretter,

– egg- eller fløteretter / -bakst

– fersk pasta, kake-, pizza-, quichedeig,

– råmelksost og andre råmelksprodukter,

– foliepakkede ferdiggrønnsaker og generelt alle ferske matvarer med en minste holdbarhetsdato som gjelder en oppbevaringstemperatur på minst 4 °C.

Ikke oppbevar eksplosive stoffer og ikke produkter med brennbare drivgasser (f.eks. spraybokser) i skapet. Eksplosjonsfare!

Drikkevarer med høy alkoholprosent må plasseres loddrett i skapet og være absolutt tett lukket.

Hvis du oppbevarer matvarer som inneholder fett eller olje i kjøleskapet eller i kjøleskapsdøren, pass på at evt. fett eller olje som renner ut, ikke kommer i berøring med kunststoffdeler i skapet.
Det kan oppstå spenningssprekker i kunststoffet, slik at kunststoffet brister eller får rifter.

Matvarene må ikke berøre bakveggen. De kan fryse fast til bakveggen.

Ikke oppbevar matvarer for tett. Luften må kunne sirkulere godt.

Ikke dekk til ventilatoren på bakveggen – den er viktig for kjøleeffekten!

Matvarer som er uegnet for oppbevaring i kjøleskap

Ikke alle matvarer egner seg for oppbevaring ved temperaturer under 5 °C, fordi de er kuldeømfintlige. Avhengig av matvare, kan utseende, konsistens, smak og/eller vitamininnhold endre seg ved for kald lagring.

Til disse kuldeømfintlige matvarene hører bl.a.:

– Ananas, avokado, bananer, granateple, mango, meloner, papaya, pasjonsfrukt, sitrusfrukt (f.eks. sitron, appelsin, mandarin, grapefrukt)
– Frukt som skal ettermodnes
– Auberginer, agurk, poteter, paprika, tomater, squash
– Fast ost (Parmesan)

Hva du bør passe på allerede når du kjøper matvarene

Den viktigste forutsetningen for matvarenes holdbarhet, er at de er så ferske som mulig når de legges inn skapet. Dette er av avgjørende betydning for holdbarheten.
Ta hensyn til holdbarhetsdatoen og riktig lagringstemperatur.
Kjølekjeden skal helst ikke avbrytes. Pass f.eks. på at matvarene ikke blir liggende for lenge i en varm bil.
Tips: Ta med en kjølebag når du handler og legg deretter matvarene i kjøleskapet med en gang.

Riktig oppbevaring av matvarer

Oppbevar matvarene **tildekket eller godt innpakket**. Da unngås luktopptak, uttørking av matvarene og overføring av eventuelle bakterier. Det er spesielt viktig ved matvarer fra dyreriket.
Ved riktig temperaturinnstilling og god hygiene kan matens holdbarhet forlenges betydelig.

Frukt og grønnsaker

Frukt og grønnsaker kan oppbevares uinnpakket i frukt- og grønnsakskuffen (avhengig av modell).

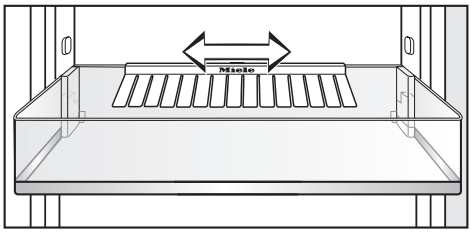
Proteinrike matvarer

Vær oppmerksom på at proteinrike matvarer blir raskere ødelagt.
Det betyr at skalldyr og krepsdyr blir raskere ødelagt enn fisk, og fisk blir raskere ødelagt enn kjøtt.

Flytting av hyllene i døren

- Skyv hyllen oppover og ta den ut fremover.
- Sett hyllen inn igjen på ønsket sted i døren og pass på at den er trykket ordentlig fast på forhøyningene.

Flytting av flaskeholder



Flaskeholderen kan flyttes mot høyre eller venstre. Da får du bedre plass til drikkekartonger.

Flaskeholderen kan tas helt ut (f.eks. for rengjøring):

- Skyv flaskehyllen oppover og ta den ut fremover.
- Ta flaskeholderen av den bakre kanten til flaskehyllen.

Flytting av hyller

Hyllene kan flyttes alt etter høyden på kjølevarene:

- Løft hyllen litt opp foran, trekk den litt fremover, løft den med utsparingen over holderne og flytt den oppover eller nedover

Kanten på den bakre listen til hyllen må peke oppover, slik at matvarene ikke berører bakveggen og fryser fast.

Hyllene er sikret mot uønsket uttrekking ved hjelp av stoppere.

Maksimal frysekapasitet

For at matvarene skal gjennomfryses til kjernen så raskt som mulig, må ikke den maksimale frysekapasiteten overskrides. Maksimal frysekapasitet pr. 24 timer finner du på typeskiltet "Frysekapasitet ...kg/24 h".

Den maksimale frysekapasiteten som er angitt på typeskiltet, er iht. normen DIN EN ISO 15502.

Hva skjer når ferske matvarer fryses inn?

Ferske matvarer må gjennomfryses så raskt som mulig for å beholde næringsverdi, vitaminer, utseende og smak.

Jo langsommere matvarene gjennomfryses, desto mer væske siver ut av hver enkelt celle og inn i mellomrommene. Cellene krymper.
Ved tining kan bare en del av væsken som rant ut tidligere, renne inn i cellene igjen.
I praksis betyr dette at det oppstår et større safttap i matvaren. Dette ser du ved at det dannes en stor dam rundt matvaren når den tiner.

Hvis matvaren er raskt gjennomfryst, har cellevæsken mindre tid til å sive ut av cellene og inn i mellomrommene. Cellene krymper betydelig mindre.
Ved tiningen kan den lille mengden væske som hadde rent inn i mellomrommene, renne tilbake til cellene, slik at safttapet blir meget lite. Det dannes bare en liten dam!

Lagring av ferdig frysemat

Hvis du vil lagre ferdig frysemat, kontroller allerede når du kjøper maten i forretningen

– om emballasjen er skadet,

– holdbarhetsdatoen og

– temperaturen i salgsdisken. Hvis det er varmere enn -18 °C i disken, blir matens holdbarhet redusert.

■ Kjøp frysematen helt til slutt og transporter den i avispapir eller i en kjølebag.

■ Legg frysematen i skapet omgående.

Ikke frys inn igjen en vare som er helt eller delvis tint. Først etter at maten er bearbeidet (kokt eller stekt), kan du fryse den på nytt.

Matvarer som du fryser inn selv

Bruk bare ferske og feilfrie matvarer!

Noen råd for frysing av matvarer

– **Egnet for frysing**:
Ferskt kjøtt, fugl, vilt, fisk, grønnsaker, urter, rå frukt, meieriprodukter, bakervarer, matrester, eggeplomme, eggehvite og mange ferdigretter.

– **Ikke egnet for frysing**:
Druer, bladsalat, reddiker, rømme, majones, hele egg med skall, løk, hele rå epler og pærer.

– For at farge, smak, aroma og vitamin C skal beholdes, bør grønnsaker og frukt forvelles før innfrysingen. Legg grønnsakene porsjonsvis i kokende vann i 2 - 3 minutter. Ta opp grønnsakene og kjøl dem raskt i kaldt vann. La vannet renne av.

– Magert kjøtt egner seg bedre til frysing enn fett kjøtt og kan oppbevares vesentlig lenger.

– Legg plastfolie mellom koteletter, biffer, snitsler osv. Da unngår du at varene fryser sammen til en blokk.

– Rå matvarer og forvellede grønnsaker skal ikke krydres og saltes før frysing, ferdige retter kan krydres og saltes lett. En del krydder forandrer smaksstyrke ved frysing.

– Avkjøl varm mat eller drikke før frysing, for å forhindre at allerede fryste matvarer begynner å tine og for å unngå økt strømforbruk.

Innpakking

■ Frys inn maten i porsjoner.

Egnet emballasje
- plastfolie
- rørformet folie av polyetylen
- aluminiumsfolie
- frysebokser

Uegnet emballasje
- pakkepapir
- pergamentpapir
- cellofan
- søppelposer
- brukte bæreposer

■ Trykk luften ut av emballasjen.

■ Lukk pakningen tett med
- gummiringer
- kunststoff-klips
- hyssing eller
- kuldebestandig tape.

Poser og rørformet folie av polyetylen kan du også sveise med et foliesveiseapparat.

■ Merk pakningen med innhold og innfrysingsdato.

Før innleggingen

- Ved en større mengde enn 1 kg ferske matvarer, skal du koble inn SuperFrost-funksjonen en stund før innleggingen. (Se "Bruk av SuperFrost").

Da får de varene som allerede ligger i frysesonen en kuldereserve.

Innlegging

Følgende maksimale mengder må overholdes:
– Fryseskuff = 25 kg
– Glassplate = 35 kg

Matvarer som skal fryses, må ikke berøre allerede fryste varer, da kan disse varene begynne å tine.

- Legg inn tørre pakninger, for å unngå at varene fryser sammen eller fryser fast.

– Små mengder

Legg frysevarene i den øverste fryseskuffen.

- Legg frysevarene spredt utover på bunnen i fryseskuffene, slik at varene gjennomfryses til kjernen så raskt som mulig.

– Maksimal frysemengde (se typeskiltet)

- Ta ut den øverste fryseskuffen.
- Legg frysevarene spredt utover på den øverste glassplaten, slik at varene gjennomfryses til kjernen så raskt som mulig.

Etter innfrysingen:

- Legg de fryste matvarene i fryseskuffene og sett dem inn igjen.

– Store frysevarer

Hvis du skal legge inn store frysevarer, f.eks. kalkun eller vilt, kan du ta ut glassplatene mellom fryseskuffene. Gå frem slik:

- Ta ut fryseskuffene, løft glassplatene litt opp og trekk dem fremover!

Tining av frysevarer

Frysevarer kan du tine

– i mikrobølgeovn,

– i stekeovn med "Varmluft" eller "Tining",

– ved romtemperatur,

– i kjøleskapet (kulden som avgis brukes til å kjøle matvarene),

– i dampkokeren.

Flate kjøtt- og fiskestykker kan legges halvtinte i varm stekepanne.

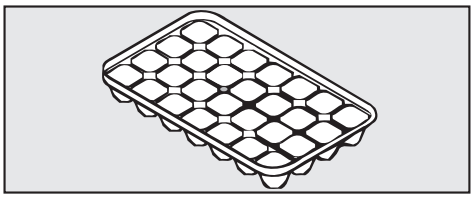
Kjøtt- og fiskestykker (f.eks. kjøttdeig, kylling, fiskefileter) skal tines slik at de ikke kommer i kontakt med andre matvarer under tiningen. Samle opp avrimingsvannet og kast det omhyggelig.

Frukt kan tines ved romtemperatur i pakningen eller i en tildekket skål.

Grønnsaker kan vanligvis legges frosne i kokende vann eller dampes i varmt fett. Koketiden er noe kortere enn for ferske grønnsaker.

Ikke frys inn igjen varer som er helt eller delvis tint. Først etter at du har bearbeidet matvarene (koking eller steking), kan du fryse dem på nytt.

Tilberedning av isbiter



- Fyll isskålen inntil tre fjerdedel full med vann og sett den på bunnen i en fryseskuff.
- Hvis isskålen fryser fast, kan du løsne den med f.eks. et skjeskaft.
- Isbitene løsner lett hvis du holder skålen litt under rennende vann.

Hurtigkjøling av drikker

Hvis du legger flasker til hurtigkjøling i frysesonen, må disse tas ut **senest etter 1 time**, ellers kan de eksplodere!

Avriming

Kjølesone

Kjølesonen avrimes automatisk.

Mens kompressoren går, kan det avhengig av funksjon dannes rim og vanndråper på bakveggen i kjølesonen. Dette behøver du ikke å fjerne, da det fordamper automatisk pga. varmen fra kompressoren.

Avrimingsvannet renner via en renne og gjennom et avløpsrør inn i et fordampningssystem på baksiden av skapet.

Pass på at avrimingsvannet alltid kan renne uhindret ut. Hold alltid rennen og avløpshullet for avrimingsvannet rene.

Frysesone

Skapet er utstyrt med et "NoFrost"-system, som gjør at skapet blir avrimet automatisk.

Fuktigheten som oppstår avsettes på fordamperen, blir avrimet fra tid til annen og fordamper.

- På grunn av den automatiske avrimingen holder frysesonen seg alltid isfri. Dette systemet gjør at matvarene ikke begynner å tine!

Pass på at det ikke kommer vann inn i elektronikken eller belysningen.

Det må ikke renne vaskevann gjennom avløpshullet for avrimingsvann.

Ikke bruk damprenser. Dampen kan trenge inn til strømførende deler i skapet og utløse en kortslutning.

Typeskiltet inne i skapet må ikke fjernes. Det trengs ved en eventuell feil!

For å unngå skader på overflatene, ikke bruk

– rengjøringsmidler som inneholder soda, alkali, ammoniakk, syre eller klorid,
– kalkløsende rengjøringsmidler,
– skurende rengjøringsmidler, f.eks. skurepulver, skuremelk, universalstein,
– løsemiddelholdige rengjøringsmidler,
– rengjøringsmidler for rustfritt stål,
– maskinoppvaskmiddel,
– stekeovnsspray,
– rengjøringsmiddel for glass,
– harde, skrubbende svamper og børster, f.eks. grytesvamper,
– skarpe metallskraper!

Før rengjøringen

■ Slå av skapet.

Displayet slokner og kjølingen er koblet ut.
Hvis det ikke er tilfelle, er låsefunksjonen koblet inn (se "Foreta innstillinger – Utkobling av låsefunksjonen").

■ Trekk ut støpselet eller koble ut sikringen i husinstallasjonen.

■ Ta matvarene ut av skapet og oppbevar dem på et kjølig sted.

■ Ta ut alle uttakbare deler for rengjøring.

Hyller

Ta av stållisten og den bakre beskyttelseslisten før du rengjør hyllene. Gå frem på følgende måte:

■ Legg hyllen på et mykt underlag (f.eks. et oppvaskhåndkle) på benkeplaten.

■ Begynn på den ene siden og trekk av stållisten.

■ Ta av beskyttelseslisten.

■ Fest stållisten og beskyttelseslisten på hyllen igjen etter rengjøringen.

Innerrom, tilbehør

Rengjør skapet regelmessig, minst én gang i måneden.

Ikke la smuss tørke inn, men fjern det med en gang.

- Rengjør innerrommet og tilbehøret med lunkent vann tilsatt litt håndoppvaskmiddel. Vask over med rent vann og tørk alt med en klut.

Følgende deler **kan vaskes i oppvaskmaskinen**:

– flaskeholderen, eggholderen, isbitskålen (avhengig av modell)

– Flaskehyllene og hyllene i døren

– Hyllene (uten stållist og beskyttelseslist)

Oppvaskprogrammet må ikke ha høyere temperatur enn 55 °C! Kunststoffdeler kan bli misfarget i oppvaskmaskinen, hvis de kommer i kontakt med naturfargestoffer, f.eks. fra gulrøtter, tomater og ketchup. Disse misfargingene påvirker ikke delenes stabilitet.

Følgende deler **kan ikke vaskes i oppvaskmaskinen**:

– Stållistene og beskyttelseslistene på hyllene

– Frukt- og grønnsakskuffen

– Fryseskuffene

- Rengjør disse delene/dette tilbehøret for hånd.

- Rengjør rennen og avløpsrøret for avrimingsvann ofte med en tynn gjenstand, slik at avrimingsvannet alltid kan renne uhindret ut.
- La skapdørene stå åpne en kort stund.

Ventilasjonsarealer

- Rengjør ventilasjonsarealene regelmessig med en børste eller støvsuger. Støvlag øker energiforbruket.

Dørpakning

Ikke bruk olje eller fett på dørpakningen. Det vil gjøre den porøs med tiden.

Rengjør dørpakningen regelmessig med rent vann og gni den grundig tørr med en klut.

Etter rengjøringen

- Sett alle delene inn i skapet.
- Koble skapet til igjen og slå det på.
- Koble inn Superkjøl-funksjonen en stund, slik at kjølesonen blir raskt kald.
- Legg matvarene inn i kjølesonen og lukk skapdørene.
- Sett fryseskuffene med frysevarene inn i frysesonen, så snart temperaturen i frysesonen er lav nok.

Feil

De fleste feil som oppstår ved daglig bruk kan du rette på selv. De påfølgende tabellene skal hjelpe deg med dette.
Hvis du ikke kan finne årsaken til en feil eller rette feilen ved hjelp av tabellene, kontakt Mieles kundeservice.

Unngå helst å åpne skapdørene før feilen er rettet, for å holde kuldetapet så lavt som mulig.

Ikke forskriftsmessige installasjons- og vedlikeholdsarbeider eller reparasjoner kan føre til betydelig fare for brukeren. Installasjons- og vedlikeholdsarbeider eller reparasjoner skal bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele.

Problem	Årsak	Retting
Skapet kjøler ikke, det innvendige lyset virker ikke når døren åpnes og displayet lyser ikke.	Skapet er ikke slått på.	■ Slå på skapet. Displayet skal lyse.
	Støpselet sitter ikke skikkelig fast i stikkontakten.	■ Sett støpselet i stikkontakten. Når skapet er slått av, vises nettilkoblingssymbolet –⊏ i displayet.
	Sikringen i husinstallasjonen er utløst. Det kan være noe feil med dette skapet, spenningen i huset eller et annet apparat.	■ Tilkall elektrofagfolk eller Miele kundeservice.

Kompressoren kobles inn oftere og lenger enn vanlig, temperaturen i skapet synker.		
Problem	**Årsak**	**Retting**
Temperaturen i skapet er for lav.	Det er innstilt for lav temperatur.	■ Reguler temperaturinnstillingen.
	Døren til frysesonen er ikke skikkelig lukket.	■ Kontroller om frysesonedøren kan lukkes skikkelig.
	En større mengde matvarer er fryst inn samtidig.	■ Se rådene i kapitlet "Frysing og lagring".
	Funksjonen SuperFrost er fortsatt koblet inn. Den kobles automatisk ut etter ca. 65 timer.	For å spare energi, kan du selv koble ut SuperFrost før den kobles ut av seg selv: ■ Trykk SuperFrost-tasten.
Kompressoren går konstant	For å spare energi, kobler kompressoren om til lavere hastighet ved lavere kuldebehov. Da øker kompressorens innkoblingstid.	Ikke nødvendig!

Problem	Årsak	Retting
Kompressoren kobles inn oftere enn vanlig, og innkoblingstiden øker	Ventilasjonsarealene i innbyggingsskapet er stengt eller støvet.	■ Ikke dekk til ventilasjonsarealene. ■ Fjern støv fra ventilasjonsarealene regelmessig.
	Skapdørene er åpnet ofte, eller det er lagt inn en stor mengde ferske matvarer samtidig.	■ Åpne dørene bare ved behov og så kort tid som mulig. Nødvendig temperatur innstilles igjen automatisk etter en stund.
	Dørene er ikke skikkelig lukket. Eventuelt har det dannet seg et tykt islag i frysesonen.	■ Lukk dørene. Nødvendig temperatur innstilles av seg selv etter en stund. Hvis det har dannet seg et tykt islag, forringes kjøleeffekten og energiforbruket stiger. ■ Rim av skapet og rengjør det.
	Det er for varmt i rommet. Jo høyere romtemperaturen er, desto lenger går kompressoren.	■ Følg rådene i kapitlet "Monteringshenvisninger - Oppstillingssted".
	Skapet er ikke bygget skikkelig inn i nisjen.	■ Følg rådene i kapitlet "Monteringshenvisninger; Innbygging av skapet".

Kompressoren kobles inn sjeldnere og kortere, temperaturen i skapet stiger.		
Problem	**Årsak**	**Retting**
Det er for varmt i skapet.	Ingen feil!	■ Reguler temperaturen. ■ Kontroller temperaturen igjen etter 24 timer.
Frysevarene begynner å tine.	Romtemperaturen som skapet er bestemt for, er for lav. Kompressoren kobles inn sjeldnere hvis romtemperaturen er for lav. Derfor kan det bli for varmt i frysesonen.	■ Følg råden i kapitlet "Monteringshenvisninger - Oppstillingssted". ■ Øk romtemperaturen.
Meldinger i displayet		
Problem	**Årsak**	**Retting**
I displayet vises "F0 til F9".	Det foreligger en feil.	■ Tilkall service.
I displayet blinker alarmsymbolet ⚠ sammen med temperaturindikatoren.	Temperaturen i skapet er for varm, fordi – døren har blitt åpnet ofte. – en større mengde matvarer er lagt inn for frysing uten at SuperFrost er koblet inn. – det har vært et lengre strømbrudd.	Når alarmtilstanden er over, slokner alarmsymbolet ⚠. ■ Kontroller, avhengig av temperaturen, om matvarene er helt eller delvis tint. Hvis de er det, må de bearbeides (kokes eller stekes) før de fryses inn igjen.

Innvendig lys		
Problem	**Årsak**	**Retting**
Det innvendige lyset virker ikke.	Skapet er ikke slått på.	■ Trykk på/av-tasten.
	Pga. fare for overoppheting, kobles det innvendige lyset ut dersom skapdøren har stått åpen i ca. 15 minutter. Hvis det ikke er grunnen, foreligger det en feil.	Tilkall kundeservice. LED-belysningen skal utelukkende repareres og skiftes ut av Mieles servicetjeneste. Det er strømførende deler under dekselet. Stor fare for skade! Dekselet må ikke tas av! Hvis dekslet er skadet eller er fjernet pga. skade - **forsiktig!** Laser (laserstråling klasse 1 M). Ikke se inn i belysningen med optiske instrumenter (lupe eller lignende)!

Andre feil		
Problem	**Årsak**	**Retting**
Frysesonedøren kan ikke åpnes flere ganger etter hverandre.	Det er ingen feil! Pga. sugeeffekten kan døren først åpnes etter en stund hvis du ikke bruker makt.	Ikke nødvendig!
Frysevarene er fastfryste.	Pakkene med matvarer var ikke tørre da de ble lagt inn.	■ Løsne frysevarene med en stump gjenstand, f.eks. et skjeskaft.
Skapet kan ikke slås av.	Låsefunksjonen er innkoblet. I displayet lyser symbolet 🔒.	■ Koble ut låsefunksjonen (se "Foreta innstillinger – Utkobling av låsefunksjonen").
Skapet kjennes varmt ut på sideveggene utvendig.	Ingen feil! Den varmen som oppstår når det produseres kulde, blir brukt for å unngå kondens.	Ikke nødvendig!
Bunnen i kjølesonen er våt.	Avløpshullet for avrimingsvannet er tett.	■ Rengjør rennen og avløpshullet for avrimingsvann.

Årsaker til støy

Helt normal støy	Hva forårsaker den?
Brrrrr ...	Brummingen kommer fra motoren (kompressoren). Den kan bli litt høyere en liten stund, når motoren kobles inn.
Blubb, blubb ...	Boblingen, gurglingen eller surringen kommer fra kjølemiddelet som renner gjennom rørene.
Klikk ...	Klikkingen høres alltid når termostaten kobler motoren inn eller ut.
Sssrrrrr ...	For et flersone- eller NoFrost-apparat kan en lav støy stamme fra luftstrømningene innvendig i apparatet.
	For et skap med vanntank, høres summing fra pumpen når vannet føres ut av vanntanken.
Knak ...	Knakingen høres alltid når materialet i skapet utvider seg.

Vær klar over at motor- og strømningslyder i kuldekretsløpet ikke er til å unngå!

Støy som er lett å fjerne	Årsak	Retting
Skrangling, klapring, klirring	Apparatet står ujevnt.	Rett opp skapet ved hjelp av vater. Bruk skruføttene under apparatet eller legg noe under.
	Apparatet berører andre møbler eller apparater.	Flytt apparatet bort fra møblene eller apparatene.
	Skuffer, kurver eller hyller vibrerer eller sitter fast.	Kontroller de uttakbare delene og sett dem eventuelt inn på nytt.
	Flasker eller beholdere berører hverandre.	Flytt flaskene eller beholderne litt fra hverandre.
	Transportkabelholderen henger fremdeles bak på apparatet.	Fjern kabelholderen.

Ved feil som du ikke kan rette på selv, kontakt

– Miele-forhandleren

eller

– Mieles serviceavdeling.

Telefonnummeret til Miele finner du på baksiden av denne bruksanvisningen.

Oppgi apparatets modell og nummer. Begge opplysningene finner du på typeskiltet i skapet.

Garantitid og garantibetingelser

Garantitiden er 2 år.

Nærmere opplysninger om garantibetingelser finner du på www.miele.no.

Informasjon for testinstitutter

Testene skal gjennomføres iht. **gjeldende normer og retningslinjer**.

I tillegg skal det tas hensyn til følgende produsentopplysninger ved forberedelser og gjennomføring:

– **Henvisninger for oppfylling av kjøleskapet**,

– henvisninger i **bruks- og monteringsanvisningen** .

Apparatet leveres klart for tilkobling med kabel og støpsel for vekselstrøm 50 Hz 220 – 240 V.

Sikringen må være minst 10 A.

Skapet må kun kobles til forskriftsmessig montert jordet stikkontakt.

For at skapet skal kunne kobles raskt fra strømnettet, må stikkontakten være plassert ved siden av skapet og være lett tilgjengelig.

Hvis stikkontakten ikke lenger er tilgjengelig etter at skapet er satt på plass, må det på installasjonsstedet være en skilleanordning for hver pol. Som skilleanordning gjelder brytere med en kontaktåpning på minst 3 mm. Dette er overstrømvern, sikringer og jordfeilbrytere (EN 60335).

Støpselet og nettkabelen til skapet må ikke berøre baksiden av skapet, da støpsel og nettkabel kan bli skadet av vibrasjoner fra apparatet. Dette kan forårsake kortslutning.

Heller ikke andre apparatet skal kobles til stikkontakter som er plassert bak dette skapet.

Det er ikke tillatt å koble til skapet via skjøtekabel, da skjøtekabler ikke gir nødvendig sikkerhet for apparatet (f.eks. fare for overoppheting).

Apparatet må ikke kobles til vekselrettere, f.eks. i forbindelse med **solcelleanlegg**. Når apparatet kobles inn, kan det oppstå spenningstopper som fører til sikkerhetsutkobling. Elektronikken kan bli skadet!
Apparatet må heller ikke brukes i forbindelse med **energisparestøpsler**. Energitilførselen til apparatet blir redusert, og apparatet blir for varmt.

Hvis nettkabelen må skiftes ut, må den kun skiftes ut av en kvalifisert elektrofagmann.

Et skap som ikke er bygd inn kan velte!

Oppstillingssted

Ikke plasser skapet ved siden av en komfyr eller varmekilde, ikke ved vindu med direkte sollys. Jo høyere romtemperaturen er, desto lenger går kompressoren, og desto høyere blir strømforbruket.
Et tørt rom med god ventilasjon er egnet.

Vær også oppmerksom på følgende ved oppstilling av skapet:

– Stikkontakten må være plassert ved siden av skapet og være lett tilgjengelig i nødstilfelle.

– Støpselet og nettkabelen til skapet må ikke berøre baksiden av skapet, da støpsel og nettkabel kan bli skadet av vibrasjoner fra apparatet.

– Heller ikke andre apparatet skal kobles til stikkontakter som er plassert bak dette skapet.

Viktig! Ved høy luftfuktighet kan det avsettes kondens på skapets utvendige flater. Dette kondensvannet kan føre til korrosjon på skapets yttervegger.
For å forebygge dette, anbefales det å plassere skapet i et tørt og/eller godt klimatisert rom.
Forsikre deg om at skapdøren kan lukkes skikkelig etter oppstilling av skapet, at ventilasjonsarealene overholdes og at skapet er bygget inn som beskrevet.

Klimaklasse

Apparatet er konstruert for en bestemt klimaklasse (romtemperaturområde), og grensene for denne må overholdes. Klimaklassen står på typeskiltet innvendig i skapet.

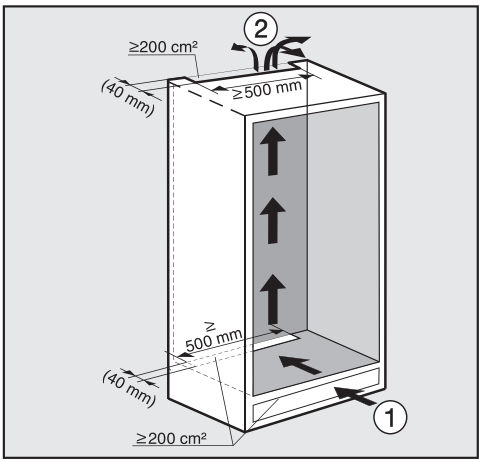
Klimaklasse	Romtemperatur
SN	+10 °C til +32 °C
N	+16 °C til +32 °C
ST	+16 °C til +38 °C
T	+16 °C til +43 °C

En lavere romtemperatur fører til lengre stillstandsperiode for kompressoren. Det kan føre til høyere temperaturer i skapet, og skader som følge av dette.

Ventilasjon

De angitte ventilasjonsarealene må overholdes. Ellers kobles kompressoren inn oftere og går lenger. Dette fører til økt energiforbruk og økt driftstemperatur for kompressoren, noe som kan føre til skade på kompressoren.

Luften på skapets bakvegg blir varm. Derfor må innbyggingen være slik at en problemfri ventilasjon er sikret (se "Innbyggingsmål"):



– Lufttilførselen ① skjer via sokkelen og luftutgangen ② oppe i det bakre området av kjøkkenskapet.

– For ventilasjon må det på baksiden av apparatet være en utluftningskanal som er minst 40 mm dyp.

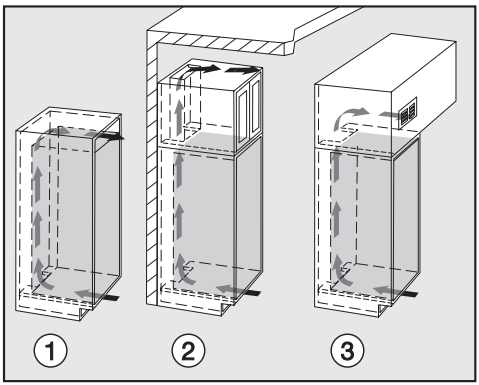
– Ventilasjonsarealet i sokkelen, i kjøkkenskapet og også ventilasjonsarealet under taket må gjennomgående være minst 200 cm^2, slik at den oppvarmede luften kan komme uhindret ut.

– Viktig! Jo større ventilasjonsarealene er, desto mer energibesparende arbeider kjøleskapet.

Ventilasjonsarealene må ikke dekkes til eller stenges.
De må også regelmessig rengjøres for støv.

Øvre ventilasjonsareal

Det øvre ventilasjonsarealet kan være



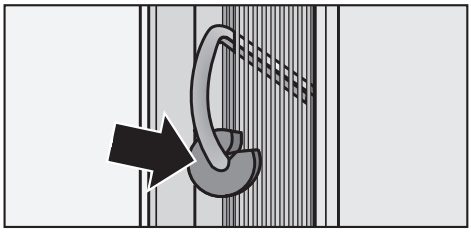
① direkte over apparatet med et ventilasjonsgitter (fri passasje på minst 200 cm^2), eller

② mellom kjøkkenskapet og taket, eller

③ i et mellomtak

Før innbyggingen

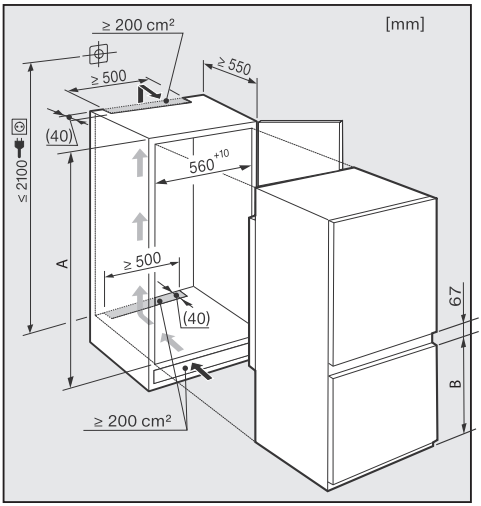
- Før innbyggingen må du fjerne posen med monteringsdeler og annet tilbehør fra skapet og fjerne tetningslisten fra den ytre skapdøren.
- Du må **ikke under noen omstendigheter** fjerne følgende fra baksiden av skapet:



– avstandsholderne (avhengig av modell).
De sikrer nødvendig avstand mellom baksiden av skapet og veggen.

– posene i metallgitteret (varmeutvekslerен) (modellavhengig).
De er viktige for apparatets funksjon. Innholdet er ikke giftig og ikke farlig.

- Fjern kabelholderen fra baksiden av skapet.
- Undersøk om alle deler på bakveggen kan beveges fritt. Bøy eventuelt forsiktig bort deler som ligger inntil veggen.



Før innbyggingen må du være sikker på at innbyggingsskapet overholder de angitte innbyggingsmålene nøyaktig. De angitte ventilasjonsarealene må overholdes, slik at korrekt funksjon av apparatet er sikret.

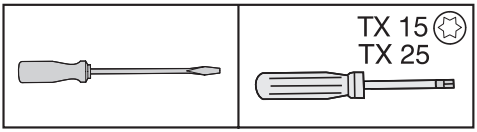
	Nisjehøyde [mm] **A**
KDN 37132 iD	1772 – 1788

Omhengsling av døren

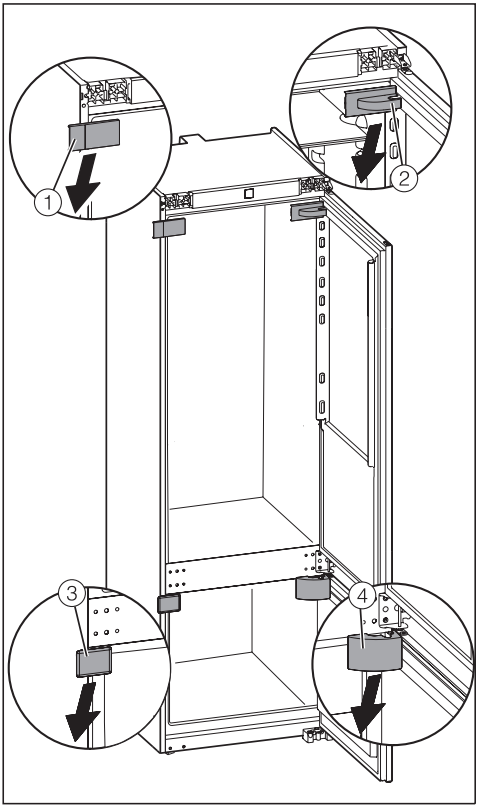
Døren må hengsles om ved hjelp av to personer.

Skapet leveres med høyrehengsling. Hvis venstrehengsling er nødvendig, må dørhengselet flyttes.

For omhengsling av døren behøves følgende verktøy:

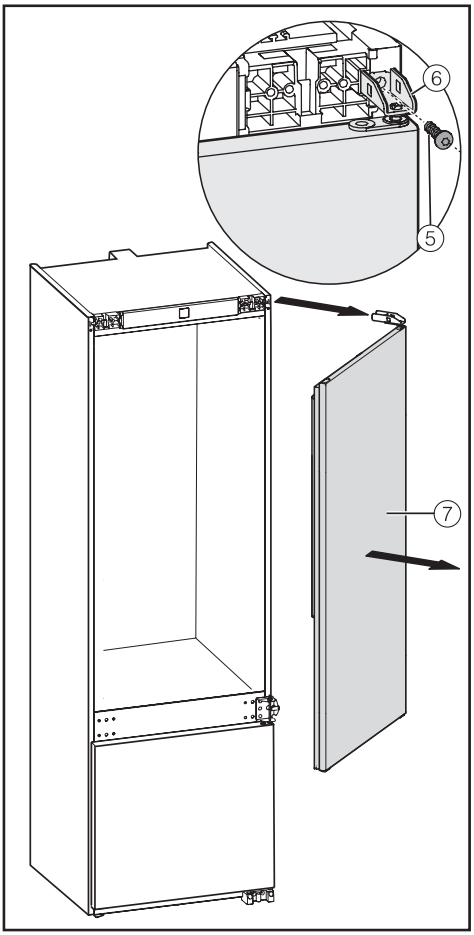


■ Åpne begge skapdørene.

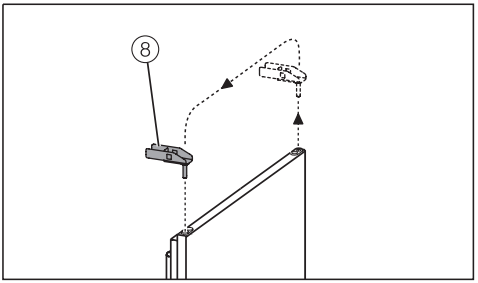


■ Løft av dekslene ①, ②, ③ og ④.

Forsiktig! Når skruen i hengselholderen er fjernet, er ikke døren lenger sikret!

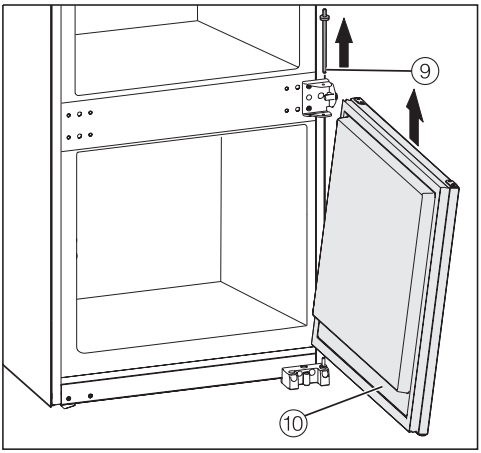


- Løsne skruen ⑤ på hengselholderen ⑥.
- Skyv skapdøren ⑦ utover, ta den av og sett den til side.



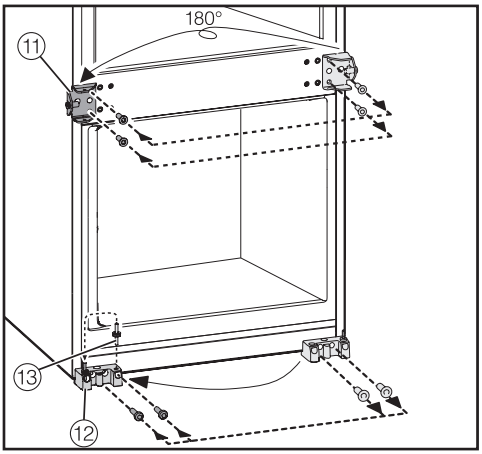
- Ta ut den øvre hengselholderen ⑧ og sett den på motsatt side.

Forsiktig! Når hengselbolten på midten av skapet er fjernet, er ikke døren lenger sikret!

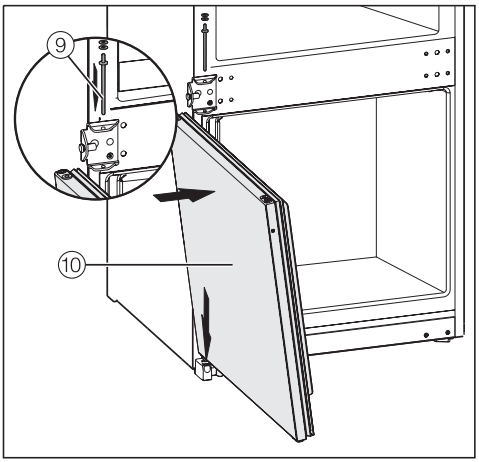


- Trekk ut hengselbolten ⑨ på midten av skapet sammen med skiven.
- Ta skapdøren ⑩ av oppover og sett den til side.

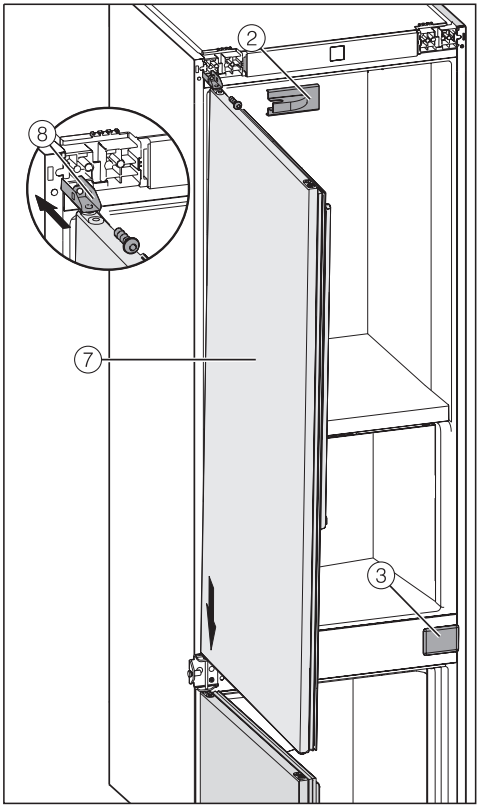
Omhengsling av døren



- Skru av hengselholderen ⑪, drei den 180° rundt og skru den fast på motsatt side.
- Skru av hengselholderen ⑫ og skru den fast på motsatt side.
- Trekk ut hengselbolten ⑬ sammen med skiven, og sett begge deler på motsatt side.



- Sett skapdøren ⑩ ovenfra på hengselbolten.
- Lukk den nedre skapdøren.
- Sett hengselbolten ⑨ med skiven gjennom hengselholderen i skapdøren ⑩ i midten av skapet.

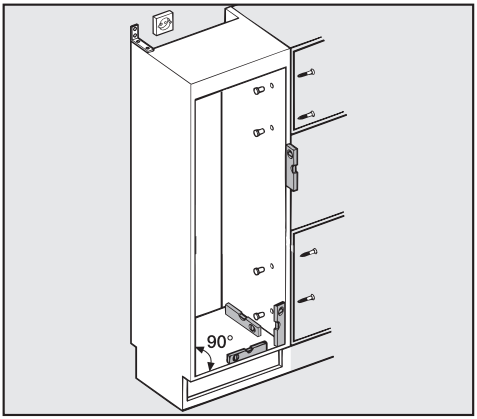


- Sett den øvre skapdøren ⑦ på hengselbolten i midten av skapet.
- Lukk den øvre skapdøren.
- Skru den øvre hengselholderen ⑧ fast på skapet igjen.
- Sett på dekslene ② og ③ igjen.
- Skru alle skruene godt til nok en gang.

Innbygging av skapet

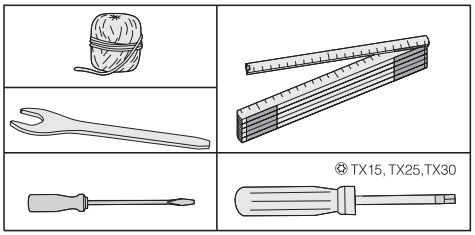
Skapet skal bygges inn ved hjelp av to personer.

- Skapet skal kun bygges inn i stabile, fastmonterte kjøkkenmøbler, som står på et vannrett og jevnt gulv.
- Sikre kjøkkenskapene slik at de ikke tipper.



- Juster kjøkkenmøblene med et vater. Skaphjørnene må stå i 90° vinkel til hverandre, ellers vil ikke møbeldøren ligge inntil skapet i alle fire hjørnene.
- Ventilasjonsarealene må overholdes (se "Monteringshenvisninger - Ventilasjon"; "Innbyggingsmål").

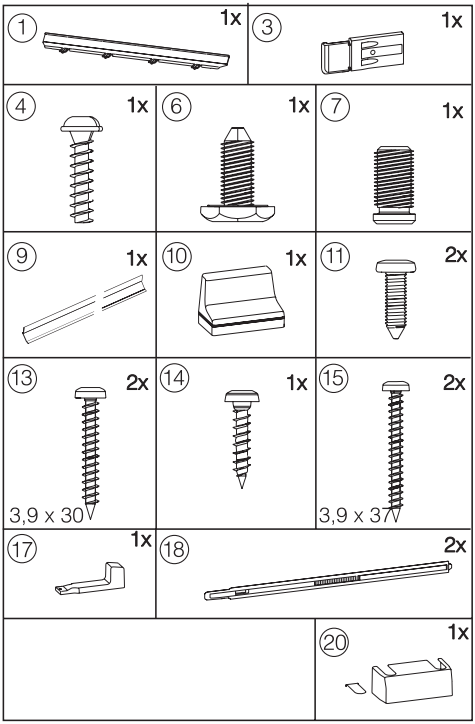
For innbygging av skapet behøves følgende verktøy:



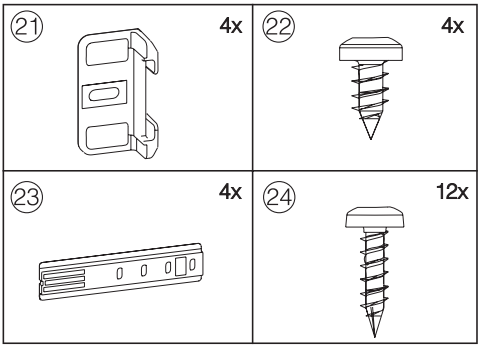
Du trenger følgende monteringsdeler:

Alle monteringsdelene er merket med tall. Disse tallene finner du igjen i beskrivelsene av de enkelte monteringsskrittene.

– for innbygging av kjøleskapet i nisjen:

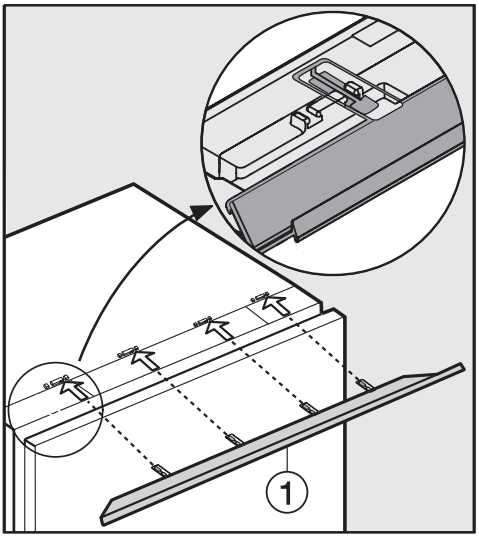


– for festing av møbeldøren:



Alle monteringsskrittene vises for et skap med **høyrehengsling**. Hvis du har hengslet om døren til venstrehengsling, må du ta hensyn til dette ved de enkelte monteringsskrittene.

■ Plasser skapet direkte foran nisjen.

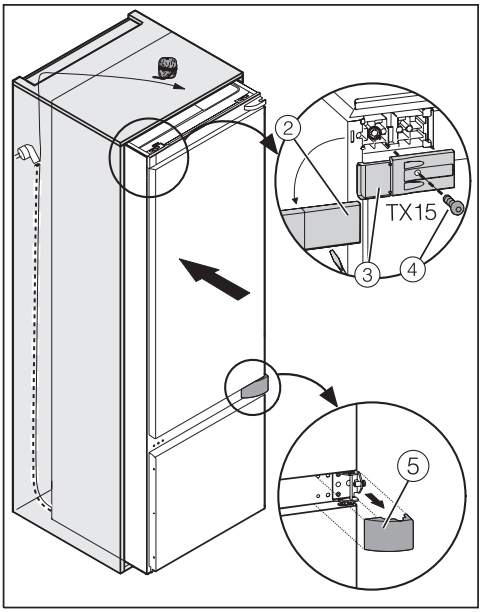


■ Skyv justeringsskinnen ① inn i holderne.

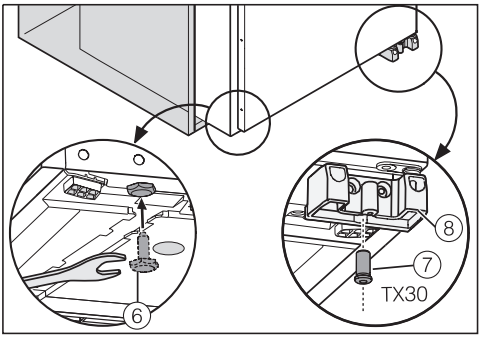
Innbygging av skapet

- Skyv skapet to tredjedeler inn i innbyggingsnisjen.
  Pass på at ledningen ikke blir klemt fast når du skyver inn skapet!

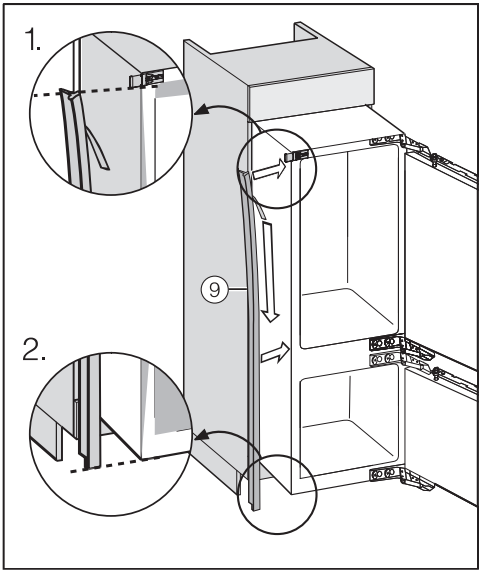
Tips for enklere innskyvning av skapet:
Fest litt hyssing rundt støpselet og "forleng" ledningen på den måten.
Ta tak i den andre enden av hyssingen og trekk ledningen gjennom innbyggingsskapet, slik at det er enkelt å sette støpselet i stikkontakten etter at skapet er bygget inn.



- Ta av dekselet ② i det øvre hjørnet av skapet.
- Skru festedelen ③ fast til venstre øverst på skapet med skruen ④.
- Ta av dekselet ⑤.

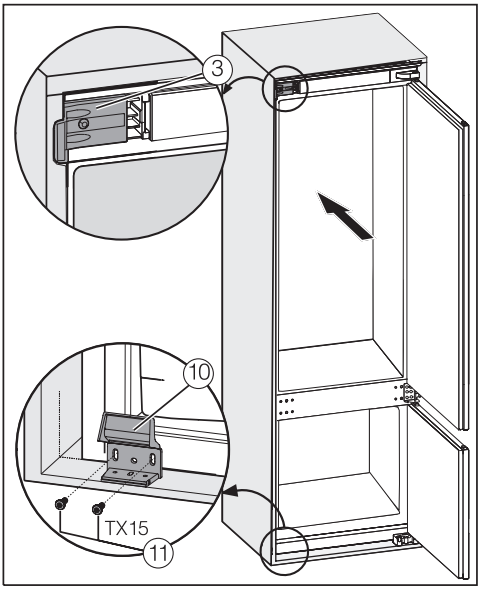


- Skru skrufoten ⑥ helt inn.
- Skru den andre skrufoten ⑦ helt inn i hengselholderen ⑧.



- Ta beskyttelsesfolien av tetningslisten ⑨.
- Kleb tetningslisten ⑨ på døråpningssiden i flukt med fronten.
  1. Sett tetningslisten på underkanten av den øvre festedelen.
  2. Fest den på langs.

Innbygging av skapet



- Skru det nedre vinkelbeslaget ⑩ løst på skapet med skruene ⑪.
- Skyv skapet så langt inn i innbyggingsnisjen:
  – at det øvre vinkelbeslaget ③ støter mot forkanten til møbelskapets sidevegg.
  – at forkanten til det nedre, venstre vinkelbeslaget ⑩ og det nedre, høyre vinkelbeslaget er i flukt med forkanten til møbelbunnen.

En omkringliggende avstand på 42 mm (fra skapets skrog til fremsiden av sideveggene til kjøkkenskapet) må overholdes.

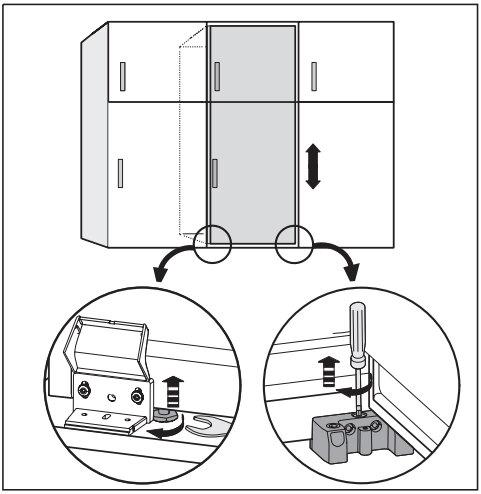
Hvis en omkringliggende avstand på 42 mm (fra skapets skrog til fremsiden av sideveggene til kjøkkenskapet) **ikke** kan overholdes, kan det hende at døren ikke lukkes riktig.

Dette kan føre til isdannelse, kondensvann og andre funksjonsfeil, som kan føre til økt energiforbruk!

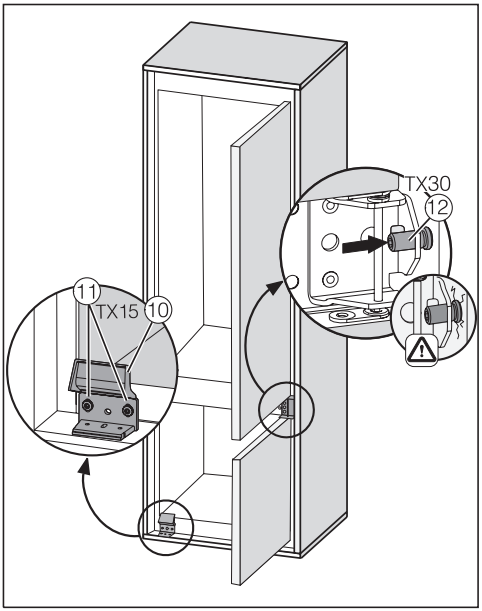
For møbler med dørhengslingsdeler (som tapper, pakningslepper, etc.) må du ta hensyn til det samlede målet til dørhengslingsdelene, slik at det også her overholdes en omkringliggende avstand på **42 mm**.

- Trekk skapet frem tilsvarende det samlede målet.

Tips: Fjern dørhengslingsdelene! Også da er justering i flukt med møbeldørene ved siden av sikret.



- Juster skapet på begge sider ved hjelp av skruføttene, slik at det står rett.

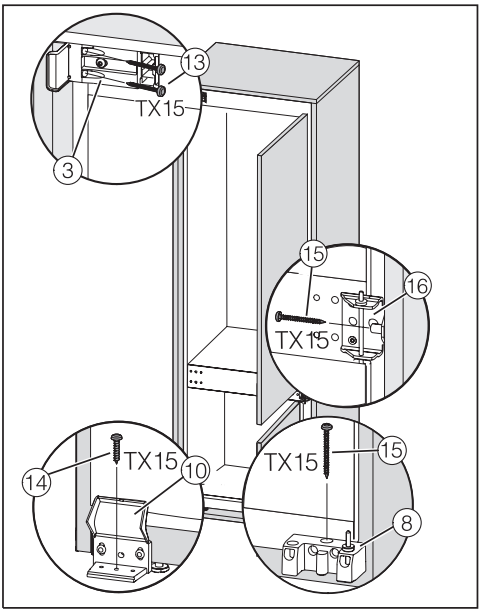


- Skru settskruen ⑫ i midten av hengselholderen i midten av skapet forsiktig så langt ut, at den berører sideveggen til møbelskapet.
- Skru skruene ⑪ på vinkelbeslaget ⑩ godt til.

Festing av skapet i nisjen

Før du fester skapet i nisjen, pass på at de to nedre vinkelbeslagene er i flukt med forkanten til møbelbunnen.

- Trykk skapet mot møbelveggen og fest det med skruene ⑬ gjennom vinkelbeslaget ③.
- Trykk skapet mot møbelveggen og skru fast vinkelbeslaget ⑩ med skruen ⑭ i skapbunnen.
- Fest skapet med skruen ⑮ gjennom hengselholderen ⑧.

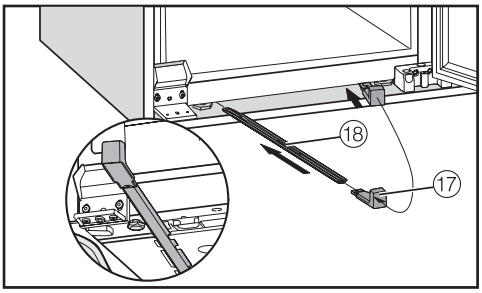


- Til slutt fester du skapet på siden med skruen ⑮ gjennom den midtre hengselholderen ⑯.

Pass på at alle forskruningene sitter skikkelig fast.

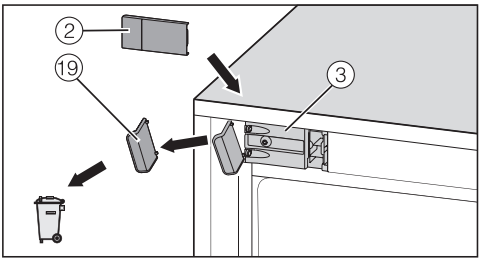
Innbygging av skapet

For ekstra sikring av skapet i innbyggingsskapet, skyv de vedlagte stavene på undersiden av skapet, mellom skapet og møbelbunnen:

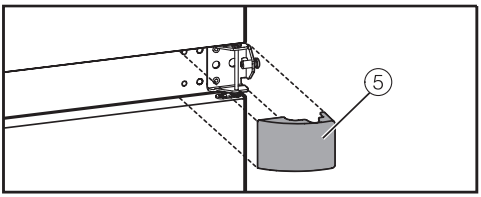


- Fest først håndtaket ⑰ på en av stavene ⑱.
- Før dette inn i innføringskanalen, til det ikke går lenger.
  Fjern håndtaket, sett dette på den andre vedlagte staven og før inn denne også.

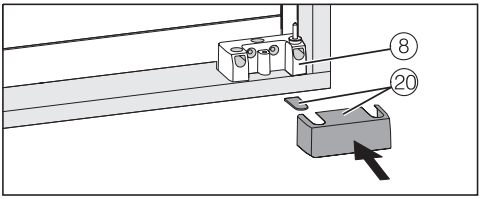
  Viktig! Ta vare på håndtaket, i tilfelle du vil bygge inn skapet på nytt senere.
- Lukk skapdørene.
- Hvis nødvendig, juster justeringsskinnen oppe på skapet ved å forskyve den parallelt mot møbeltaket – den må ikke stikke ut, men må flyttes litt tilbake!



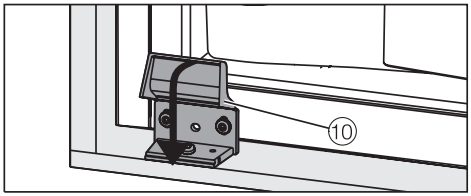
- Brekk av den utstikkende enden ⑲ til vinkelbeslaget ③. Den behøves ikke lenger og kan kastes.
- Sett på dekselet ②.



- Sett på dekselet ⑤.

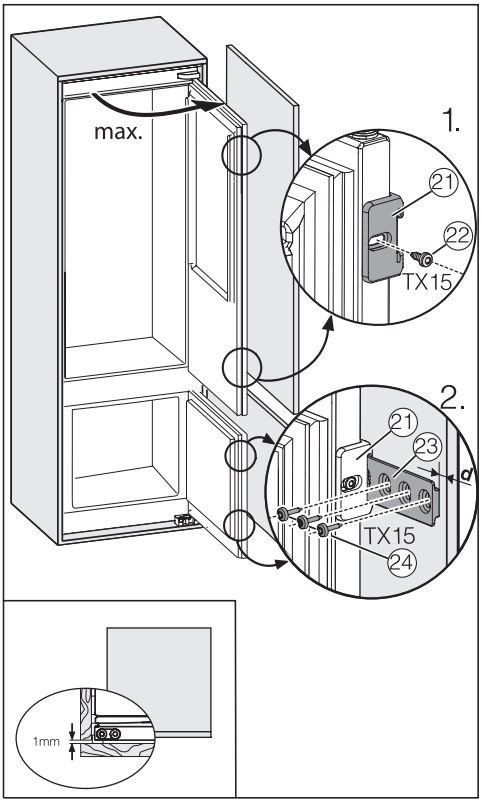


- Skyv plastikkdelen inn i venstre åpning av dekselet ⑳ og sett den på.



- Fell ned dekselet til vinkelbeslaget ⑩.

Festing av møbeldøren på skapdøren



- Fest dørkoblingsdelene ㉑ på skapdøren med skruene ㉒.
- Åpne døren helt, og skyv koblingsskinnen ㉓ inn i dørkoblingsdelen ㉑.
- Sett møbeldøren på skapdøren, og skru koblingsskinnen ㉓ på møbeldøren med skruene ㉔. Da må avstanden d (= veggtykkelse i innbyggingsnisjen) til ytterkanten av møbeldøren overholdes.
- Juster dørkoblingen, slik at møbeldøren ikke ligger inntil skapveggen med håndtakssiden når døren er lukket. Det må overholdes en **minsteavstand på 1 mm** – dette er viktig for konstant isolasjonsvirkning.
- Skru alle skruene godt til nok en gang.

Miele AS
Nesbruveien 71
1394 NESBRU
Postboks 194
1378 NESBRU
Telefon 67 17 31 00
Telefax 67 17 31 10
Internett: www.miele.no
Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Produsent:
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

Rett til endringer forbeholdes / 0613

M.-Nr. 09 512 180 / 00

KDN 37132 iD

CE